ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

Ἐν Ἀθήναις τῇ 30 Σεπτεμβρίου 1924 | ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟΝ | Ἀριθμὸς φύλλου 244

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Νομοθετικὰ Διατάγματα

Περὶ τροποποιήσεως καὶ συμπληρώσεως διατάξεων τῶν περὶ αἰσχροκερδείας νόμων κλπ. 1
Περὶ προσθήκης εἰς τὸ ἀπὸ 19 Αὐγούστου ε. ἔ. Ν. Δ. «περὶ ἀντικαταστάσεως τοῦ ἄρθρου 34 τοῦ νόμου ΤΟΔ' τοῦ 1871, ὡς ἐτροποποιήθη ὑπὸ τοῦ νόμου ΓΙΕ τοῦ 1871, ὡς συνεπληρώθη διὰ τοῦ ἀπὸ 8 Μαΐου 1923 Ν. Διατάγματος 2

Διατάγματα

Περὶ προσωρινῆς ἐφαρμογῆς τοῦ συμβατικοῦ δασμολογίου ἐπὶ τῶν ἐκ Ρουμανίας προερχομένων ἐμπορευμάτων μέχρι τὰ τῆς 9 Δεκεμβρίου 1924 3
Περὶ τρόπου λειτουργίας γνωμοδοτικῶν συμβουλίων ἀνταλλαγῆς 4
Περὶ τρόπου λειτουργίας Ἐπιτροπῆς Νόμου 3106 «περὶ συνοπτικῶν μέτρων στεγάσεως κλπ» 5

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΑ ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΑ

(1)

Περὶ τροποποιήσεως καὶ συμπληρώσεως διατάξεων τῶν περὶ αἰσχροκερδείας νόμων κλπ.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

Ἔχοντες ὑπ' ὄψει τὸ ἀπὸ 30 Ἰουλίου ε. ἔ. ψήφισμα τῆς Ἐθνοσυνελεύσεως, δημοσιευθὲν ἐν τῷ ὑπ' ἀριθ. 178 ε. ἔ. φύλλῳ τῆς Ἐφημερίδος τῆς Κυβερνήσεως τῆς 8 Αὐγούστου 1924 «περὶ ἐκδόσεως νομοθετικῶν διαταγμάτων ἀφορώντων τὴν αἰσχροκέρδειαν» καὶ τὴν σύμφωνον γνώμην τῆς ἁρμοδίας Κοινοβουλευτικῆς Ἐπιτροπῆς, προτάσει τοῦ Ἡμετέρου Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου, ἀπεφασίσαμεν καὶ διατάσσομεν·

Ἄρθρον 1.

Τὸ ἄρθρον 2 τοῦ ἀπὸ 3 Αὐγούστου 1923 νομ. διατάγματος «περὶ λήψεως μέτρων κατὰ τῆς αἰσχροκερδείας κλπ.» καὶ τὸ ἐδάφιον 3 τοῦ ἄρθρου 9 τοῦ ἀπὸ 17 Μαΐου 1924 νομοθ. διατάγματος περὶ τροποποιήσεως καὶ συμπληρώσεως τῶν περὶ αἰσχροκερδείας κλπ. διατάξεων ἀντικαθίστανται ὡς ἑξῆς·

Παρὰ ταῖς ἕδραις τῶν Πρωτοδικείων συνιστῶνται διὰ Διατάγματος Ἐπιτροπαὶ ὧν ὁ σκοπὸς εἶνε ὁ κανονισμὸς διατιμήσεων ἐπὶ τῶν ἀντικειμένων τῶν ἀναγκῶν τοῦ καθ' ἡμέραν βίου. Ἡ ἐν Ἀθήναις Ἐπιτροπὴ ἔχει δικαιοδοσίαν καὶ ἐπὶ τῆς περιφερείας τοῦ Πρωτοδικείου Πειραιῶς.

Αἱ κατὰ τὸ ἄνω ἐδάφιον συνιστώμεναι ἐπιτροπαὶ ἀποτελοῦνται διὰ μὲν τὰς περιφερείας Ἀθηνῶν καὶ Πειραιῶς· 1) Ἐκ τοῦ Γενικοῦ Διευθυντοῦ τοῦ Ὑπουργείου, ὑπὸ τὴν ἀνωτέραν διεύθυνσιν τοῦ ὁποίου ὑπάγεται ἡ Ἀγορανομικὴ ὑπηρεσία. 2) Ἐκ τοῦ Διευθυντοῦ τῆς Ἀγορανομίας τοῦ Ὑπουργείου (ἑφέτου ἢ ἀντεισαγγελέως Ἐφετῶν). 3) ἐκ τοῦ εἰσαγγελέως τοῦ Δικαστηρίου τῆς Αἰσχροκερδείας ἢ τοῦ νομίμου αὐτοῦ ἀναπληρωτοῦ. 4) ἐξ ἑνὸς ἐκ τῶν παρὰ τῇ Διευθύνσει τῆς Ἀγορανομίας ὑπηρετούντων δικαστικῶν ἐποπτῶν ὁριζομένου ὑπὸ τοῦ προέδρου. 5) Ἐκ τοῦ Διευθυντοῦ τοῦ Κεντρικοῦ Χημείου ἢ τοῦ νομίμου ἀναπληρωτοῦ του. 6) Ἐξ ἑνὸς εἰδικοῦ ὑπαλλήλου τοῦ Ὑπουργείου Γεωργίας, ὁριζομένου ὑπὸ τοῦ Ὑπουργοῦ ὁρίζοντος καὶ ἕτερον τοιοῦτον ὡς ἀναπληρωτήν. 7) Ἐκ τοῦ Διευθυντοῦ τοῦ Ἐμπορίου καὶ Βιομηχανίας τοῦ Ὑπουργείου Ἐθνικῆς Οἰκονομίας ἢ τοῦ νομίμου ἀναπληρωτοῦ του. 8) Ἐκ τοῦ Διευθυντοῦ τῆς Ἀστυνομίας Ἀθηνῶν ἢ τοῦ νομίμου ἀναπληρωτοῦ του. 9) Ἐκ τοῦ ἐπόπτου τῆς ἐφαρμογῆς τῶν διατιμήσεων ἀνωτέρου ἀξιωματικοῦ τῆς Χωροφυλακῆς. 10) Ἐξ ἑνὸς κοινοῦ ἀντιπροσώπου τοῦ Ἐμπορικοῦ καὶ Βιομηχανικοῦ Ἐπιμελητηρίου Ἀθηνῶν. 11) Ἐξ ἑνὸς ἀντιπροσώπου τῆς Ἐπαγγελματικῆς Συνομοσπονδίας καὶ 12) Ἐξ ἑνὸς ἀντιπροσώπου τοῦ Ἐργατικοῦ Κέντρου Ἀθηνῶν. Οἱ ἀντιπρόσωποι τοῦ Ἐμπορικοῦ καὶ Βιομηχανικοῦ Ἐπιμελητηρίου, Ἐπαγγελματικῶν καὶ Ἐργατικῶν ὀργανώσεων ὁρίζονται ὑπὸ τῶν ἐν Ἀθήναις εἰκείων ὀργανώσεων, αἵτινες ἐκτὸς τῶν τακτικῶν μελῶν ὁρίζουσι καὶ ἀνὰ εἷς κατὰ σειρὰν ἀναπληρωματικὰ μέλη.

Προκειμένου περὶ εἰδικῶν ζητημάτων ἀφορώντων τὸν Πειραιᾶ, ἀντὶ τῶν ἀντιπροσώπων τοῦ Ἐμπορικοῦ καὶ Βιομηχανικοῦ Ἐπιμελητηρίου Ἀθηνῶν καὶ τῶν Ἐπαγγελματικῶν Ὀργανώσεων, λαμβάνουσι μέρος εἰς τὴν συγκρότησιν τῆς Ἐπιτροπῆς οἱ ἀντιπρόσωποι τῶν ὡς ἄνω ὀργανώσεων τῆς πόλεως Πειραιῶς.

Προκειμένου περὶ τῶν διατιμήσεων τοῦ ἄρτου καὶ τῶν λαχανικῶν ἢ ὁπωρῶν τῶν ἀγορῶν Ἀθηνῶν καὶ Πειραιῶς, ἡ Ἐπιτροπὴ ἀποτελεῖται διὰ μὲν τὴν διατίμησιν τοῦ ἄρτου· 1) Ἐκ τοῦ Γενικοῦ Διευθυντοῦ τοῦ Ὑπουργείου ὑπὸ τὴν ἀνωτέραν διεύθυνσιν τοῦ ὁποίου ὑπάγεται ἡ ἀγορανομικὴ ὑπηρεσία. 2) Ἐκ τοῦ Διευθυντοῦ τῆς Ἀγορανομίας τοῦ Ὑπουργείου (ἑφέτου ἢ ἀντεισαγγελέως Ἐφετῶν). 3) Ἐξ ἑνὸς τῶν παρὰ τῇ Διευθύνσει τῆς Ἀγορανομίας ὑπηρετούντων δικαστικῶν ἐποπτῶν. 4) Ἐκ τοῦ Διευθυντοῦ τῆς Ἀστυνομίας Ἀθηνῶν. 5) Ἐκ τοῦ Διευθυντοῦ τοῦ Κεντρικοῦ Χημείου, ἢ τῶν νομίμων αὐτῶν ἀναπληρωτῶν· διὰ δὲ τὴν διατίμησιν τῶν λαχανικῶν καὶ ὁπωρῶν ἡ Ἐπιτροπὴ ἀποτελεῖται ἐκ τῶν αὐτῶν ὡς ἄνω προσώπων πλὴν τοῦ Διευθυντοῦ τῆς Ἀστυνομίας Ἀθηνῶν καὶ τοῦ Διευθυντοῦ τοῦ Κεντρικοῦ Χημείου ἀντὶ τῶν ὁποίων θὰ λαμβάνωσι μέρος εἰς τὴν συγκρότησιν τῆς Ἐπιτροπῆς ταύτης ὁ ἐπόπτης τῆς ἐφαρμογῆς τῶν διατιμήσεων ἐν Ἀθήναις ἀνώτερος ἀξιωματικὸς τῆς Χωροφυλακῆς, ὁ ἀγορανόμος Ἀθηνῶν καὶ ὁ ἀγορανόμος Πειραιῶς ἢ οἱ νόμιμοι ἀναπληρωταὶ αὐτῶν.

Αἱ παρὰ τῇ ἕδρᾳ τῶν λοιπῶν Πρωτοδικείων Ἐπιτροπαὶ συνίστανται 1) ἐξ ἑνὸς Ἐφέτου, ἐὰν ὑπάρχῃ Ἐφεταῖον ἐν τῇ ἕδρᾳ τοῦ Πρωτοδικείου, ἄλλως ἐκ τοῦ Προέδρου τῶν Πρωτοδικῶν ἢ τοῦ νομίμου αὐτοῦ ἀναπληρωτοῦ. 2) Ἐκ τοῦ Εἰσαγγελέως τῶν Πρωτοδικῶν ἢ τοῦ νομίμου αὐτοῦ ἀναπληρωτοῦ. 3) Ἐκ τοῦ Νομογεωπόνου ἢ, ἐν ἐλλείψει τοιούτου, ἐκ τοῦ Οἰκονομικοῦ Ἐφόρου. 4) Ἐκ τοῦ προϊσταμένου τοῦ Νομογημείου καὶ τοιούτου μὴ ὑπάρχοντος, ἐκ τοῦ προϊσταμένου τοῦ Χημικοῦ Ἐργαστηρίου τοῦ Ὑπουργείου Οἰκονομικῶν ἢ τοῦ νομίμου ἀναπληρωτοῦ αὐτῶν καὶ ἐν ἐλλείψει τοιούτου ἐξ ἑνὸς καθηγητοῦ τῶν Φυσικῶν Ἐπιστημῶν ἢ τῶν Μαθηματικῶν τῆς Ἐμπορικῆς Σχολῆς ἢ Γυμνασίου, διοριζομένου ὑπὸ τοῦ Ὑπουρ-

γοῦ τοῦ εἰς ὃ ὑπάγεται ἡ Διεύθυνσις τῆς Ἀγορανομίας Ὑπουργείου. 5) Ἐξ ἑνὸς δημοτικοῦ ἢ κοινοτικοῦ συμβούλου, διοριζομένου ὑπὸ τοῦ οἰκείου συμβουλίου, ὅπερ ἅμα ὁρίζει καὶ δύο ἕτερα κατὰ σειρὰν ἀναπληρωματικὰ μέλη. 6) Ἐξ ἑνὸς ἀντιπροσώπου τοῦ Βιομηχανικοῦ καὶ Ἐμπορικοῦ Ἐπιμελητηρίου, ὁριζομένου ὑπὸ τοῦ Ἐπιμελητηρίου τούτου καὶ τοιούτου μὴ ὑπάρχοντος, ἐξ ἑνὸς μέλους τοῦ Ἐμπορικοῦ Συλλόγου καὶ ἐν ἐλλείψει τοιούτου, ἐξ ἑνὸς ἐμπόρου ὁριζομένου ὑπὸ τοῦ οἰκείου Νομάρχου. 7) Ἐξ ἑνὸς ἀντιπροσώπου τοῦ Γεωργικοῦ Συνεταιρισμοῦ ἢ Συνεταιρισμῶν, ὑποδεικνυομένου ἀπὸ κοινοῦ ὑπὸ τούτων ἢ, ἐν ἐλλείψει, ἐξ ἑνὸς ἀντιπροσώπου Κτηματικοῦ Συλλόγου καὶ ὅπου ὑπάρχουσι πολλοί, ἐξ ἑνός, ὑποδεικνυομένου ἀπὸ κοινοῦ.

Ὁ Ἐφέτης διορίζεται ὑπὸ τοῦ Ὑπουργοῦ τοῦ εἰς ὃ ὑπάγεται ἡ Ἀγορανομικὴ Διεύθυνσις Ὑπουργείου, κατὰ πρότασιν τοῦ Ὑπουργοῦ τῆς Δικαιοσύνης.

Πρόεδρος τῶν Ἐπιτροπῶν τούτων ὁρίζεται διὰ μὲν τὴν ἐν Ἀθήναις ἑδρεύουσαν Ἐπιτροπὴν, ὁ Γενικὸς Διευθυντὴς ὑπὸ τὴν ἀνωτέραν Διεύθυνσιν τοῦ ὁποίου ὑπάγεται ἡ Ἀγορανομικὴ Ὑπηρεσία, ἢ, τούτου ἀπόντος ἢ κωλυομένου, ὁ Διευθυντὴς τῆς Ἀγορανομίας Ἐφέτης ἢ Ἀντεισαγγελεὺς Ἐφετῶν καὶ τούτου κωλυομένου, ὁ Εἰσαγγελεὺς τοῦ Εἰδικοῦ Δικαστηρίου Αἰσχροκερδείας, διὰ δὲ τὰς λοιπὰς Ἐπιτροπὰς ὁρίζεται τοιοῦτος ὁ Ἐφέτης ἢ ὁ Πρόεδρος τῶν Πρωτοδικῶν, ἀπόντων δὲ ἢ κωλυομένων, ὁ ἀρχαιότερος Ἐφέτης ἢ ὁ ἀναπληρωτὴς τοῦ Προέδρου ἀρχαιότερος Πρωτοδίκης.

Αἱ ὡς ἄνω Ἐπιτροπαὶ διατιμήσεων εὑρίσκονται ἐν ἀπαρτίᾳ παρόντων τοὐλάχιστον ἑπτὰ μελῶν διὰ τὴν ἐν Ἀθήναις τοιαύτην, διὰ δὲ τὰς λοιπὰς Ἐπιτροπὰς ἀρκεῖ ἡ παρουσία πέντε μελῶν καὶ διὰ τὰς τοῦ ἄρτου καὶ τῶν λαχανικῶν καὶ ὀπωρῶν, ἡ παρουσία τριῶν μόνον μελῶν.

Οἱ ἐνδιαφερόμενοι ἐπαγγελματίαι καλοῦνται ὑποχρεωτικῶς ὑπὸ τῶν Ἐπιτροπῶν τῶν διατιμήσεων πρὸς ὑποστήριξιν τῶν ἀπόψεών των.

Ἄρθρον 2.

Αἱ Ἐπιτροπαὶ τῶν διατιμήσεων δύνανται νὰ ὑποχρεώσωσι παραγωγοὺς ἢ ἐμπόρους χονδρικῆς πωλήσεως κατέχοντας μεγάλας ποσότητας εἰδῶν καθημερινῆς ἀνάγκης, μετὰ προηγουμένην, κατόπιν προσκλήσεως τῆς Ἐπιτροπῆς δήλωσιν τῶν κατεχομένων ὑπ' αὐτῶν ποσοτήτων, νὰ θέσωσι ταῦτα εἰς κυκλοφορίαν, πωλοῦντες αὐτὰ εἰς ἐμπόρους λιανικῆς πωλήσεως ὡρισμένης περιφερείας, ἢ ἄλλως πως καθοριζομένους, εἰς τὰς τιμὰς τὰς διὰ τῶν διατιμήσεων κεκανονισμένας ἢ ἄλλως ὁριζομένας παρ' αὐτῶν κατ' εὔλογον ἐκτίμησιν, μέχρι τοῦ ποσοῦ τῶν δύο τρίτων (2/3) τῆς ὑπ' αὐτῶν κατεχομένης ποσότητος. Ἡ Ἐπιτροπὴ τῶν διατιμήσεων δύναται ἐπὶ ὡρισμένων, κατὰ τὴν κρίσιν της, εἰδῶν νὰ ἀπαγορεύσῃ εἰς τοὺς ἐμπόρους χονδρικῆς πωλήσεως τὴν λιανικὴν πώλησιν τῶν εἰδῶν τούτων. Ἀρνούμενοι οἱ ὡς ἄνω παραγωγοὶ ἢ ἔμποροι νὰ συμμορφωθῶσι πρὸς τὴν ἀπόφασιν τῆς Ἐπιτροπῆς τῶν διατιμήσεων, ἢ παραλείποντες τὴν δήλωσιν ἢ ἀνακριβῶς δηλοῦντες ἢ παραβαίνοντες τὴν περὶ λιανικῆς πωλήσεως ὡς ἄνω διάταξιν τῆς Ἐπιτροπῆς, διώκονται ἐπὶ αἰσχροκερδείᾳ.

Ἄρθρον 3.

Πρόεδρος τῶν κατὰ τὸ ἄρθρον 7 τοῦ ἀπὸ 17 Μαΐου 1924 Διατάγματος Εἰδικῶν Δικαστηρίων αἰσχροκερδείας, εἶνε ἐν Ἀθήναις μὲν ὁ Διευθυντὴς τῆς Ἀγορανομίας τοῦ Ὑπουργείου, ἐφέτης ἢ ἕτερος τοιοῦτος, ἀποσπώμενος δι' ἀποφάσεως τοῦ Ὑπουργοῦ τῆς Δικαιοσύνης, προτάσει τοῦ Ὑπουργοῦ τοῦ εἰς ὃ ὑπάγεται ἡ Ἀγορανομικὴ Διεύθυνσις Ὑπουργείου, ἀλλαχοῦ δὲ ὁ οἰκεῖος Πρόεδρος τῆς Ἐπιτροπῆς τῶν Διατιμήσεων Ἐφέτης ἢ ἕτερος τοιοῦτος ἀποσπώμενος ὡς ἄνω. Τούτους ἀπόντας ἢ κωλυομένους ἀναπληροῖ εἷς τῶν ἐφετῶν τοῦ οἰκείου Ἐφετείου ὁριζόμενος ὑπὸ τοῦ Προέδρου τῶν Ἐφετῶν. Καθήκοντα Εἰσαγγελέως ἐκπληροῖ ἐν Ἀθήναις μὲν εἷς τῶν Ἀντεισαγγελέων Ἐφετῶν ἢ τῶν Εἰσαγγελέων Πλημμελειοδικῶν τοῦ Κράτους, ἀποσπώμενος ὑπὸ τοῦ Ὑπουργοῦ τῆς Δικαιοσύνης, τῇ προτάσει τοῦ Ὑπουργοῦ τοῦ εἰς ὃ ὑπάγεται ἡ Διεύθυνσις τῆς Ἀγορανομίας Ὑπουργείου, ἐν δὲ ταῖς λοιπαῖς πόλεσι ὁ Εἰσαγγελεὺς τῶν Πλημμελειοδικῶν. Τούτους ἀπόντας ἢ κωλυομένους ἐν Ἀθήναις μὲν ἀναπληροῖ ὁ ἀρχαιότερος τῶν παρὰ τῇ Ἀγορανομίᾳ δικαστικῶν, ἐν δὲ ταῖς λοιπαῖς πόλεσιν οἱ νόμιμοι αὐτῶν ἀναπληρωταί. Οἱ Σύμβουλοι Στρατ. Δικαιοσύνης διορίζονται ἐν Ἀθήναις μὲν ὑπὸ τοῦ Ὑπουργοῦ, ἐν δὲ ταῖς λοιπαῖς πόλεσι ὑπὸ τῶν οἰκείων Σωματαρχῶν τοῦ Σώματος Στρατοῦ. Τούτους ἀπόντας ἢ κωλυομένους ἀναπληροῦσιν ἕτεροι διοριζόμενοι κατὰ τὸν αὐτὸν τρόπον. Καθήκοντα γραμματέως ἐκπληροῖ ἐν Ἀθήναις μὲν ὁ παρὰ τῇ Ἀγορανομίᾳ Γραμματεὺς τῶν Πρωτοδικῶν ἢ ἕτερος τοιοῦτος, ἀποσπώμενος ὑπὸ τοῦ Ὑπουργοῦ τῆς Δικαιοσύνης, ἐν δὲ ταῖς λοιπαῖς πόλεσιν ὁ Γραμματεὺς τῶν Πρωτοδικῶν. Τούτους ἀπόντας ἢ κωλυομένους ἀναπληροῦσιν ἐν Ἀθήναις μὲν εἷς τῶν ὑπαλλήλων τῆς Ἀγορανομίας, ὁριζόμενος ὑπὸ τοῦ Προέδρου τοῦ Δικαστηρίου τούτου ἐφέτου, ἐν δὲ ταῖς λοιπαῖς πόλεσιν εἷς τῶν γραμματέων τοῦ οἰκείου Ἐφετείου ἢ Πρωτοδικείου, ὁριζόμενος ὡσαύτως ὑπὸ τοῦ Προέδρου. Τῇ προτάσει τῶν Προέδρων τῶν Εἰδικῶν Δικαστηρίων τῆς αἰσχροκερδείας, δύνανται ν' ἀποσπασθῶσι παρ' αὐτοῖς μέχρι δύο γραφεῖς ἐκ τῶν ὑπηρετούντων παρὰ τῷ Πρωτοδικείῳ ἢ τῇ Εἰσαγγελίᾳ τῆς ἕδρας τῶν Δικαστηρίων τούτων. Ἡ ἀπόσπασις γίνεται διὰ διαταγῆς τῶν οἰκείων προέδρων ἢ Εἰσαγγελέων, κατόπιν ἐγγράφου τοῦ Ὑπουργοῦ τοῦ εἰς ὃ ὑπάγεται ἡ Διεύθυνσις τῆς Ἀγορανομίας Ὑπουργείου.

Εἰς τοὺς Γραμματεῖς τῶν Δικαστηρίων τούτων χορηγεῖται ἀπὸ 1 Ὀκτωβρίου ε. ἔ. ποσὸν ἐκ δραχμῶν ἑκατὸν πεντήκοντα ἕως διακοσίας (150—200) μηνιαίως ὁριζόμενον ὑπὸ τοῦ Ὑπουργοῦ, ἄνευ ἀποδόσεως λογαριασμοῦ, δι' ἔξοδα γραφικῆς ὕλης τοῦ τε δικαστηρίου καὶ τῆς Εἰσαγγελίας, καταγομένης τῆς διὰ τὸν αὐτὸν σκοπὸν παρεχομένης πιστώσεως ἐκ δραχ. 500 εἰς τοὺς Προέδρους καὶ Εἰσαγγελεῖς τῶν Δικαστηρίων τούτων.

Αἱ ἐπιβαλλόμεναι χρηματικαὶ ποιναὶ δέον ἵνα κατατίθενται ἀπ' εὐθείας εἰς τὸ Δημόσιον Ταμεῖον.

Ἄρθρον 4.

Τὰ Δικαστήρια ταῦτα συνεδριάζουσιν εἰς μίαν τῶν αἰθουσῶν τοῦ Πρωτοδικείου ἢ οἱουδήποτε ἄλλου Πολιτικοῦ, Ποινικοῦ ἢ Στρατιωτικοῦ Δικαστηρίου, ὁριζομένην ὑπὸ τοῦ Προέδρου διὰ πράξεώς του, καθ' ἡμέραν καὶ ὥραν ὁριζομένην ἐν αὐτῇ ἢ ἐν ἰδιαιτέρᾳ πράξει.

Παρὰ τοῖς Δικαστηρίοις τούτοις τηρεῖται ἡ ἐνώπιον τῶν Πλημμελειοδικῶν διαδικασία, ἐφαρμοζομένων ἀναλόγως τῶν διατάξεων τῆς Κοιν. Ποιν. Δικονομίας καὶ τοῦ ὀργανισμοῦ τῶν Δικαστηρίων.

Ἡ δικαιοδοσία τοῦ Δικαστηρίου τῆς αἰσχροκερδείας τῶν Ἀθηνῶν ἐπεκτείνεται καὶ ἐπὶ τῆς περιφερείας τοῦ Πρωτοδικείου Πειραιῶς. Τὸ Δικαστήριον τοῦτο δύναται νὰ συνεδριάζῃ καὶ ἐν Πειραιεῖ, πρὸς ἐκδίκασιν τῶν ὑποθέσεων τῆς περιφερείας τοῦ Πρωτοδικείου τούτου, εἰς μίαν τῶν αἰθουσῶν αὐτοῦ ἢ ἄλλου τινὸς Δικαστηρίου, ἢ τοῦ Διαρκοῦς Ναυτοδικείου, ὁριζομένην ὑπὸ τοῦ Προέδρου τοῦ Δικαστηρίου Αἰσχροκερδείας καθ' ἡμέρας καὶ ὥρας ὁμοίως ὡς ἄνω ὁριζομένας διὰ τῆς αὐτῆς ἢ ἐν' ἰδιαιτέρας πράξεώς του. Ἔργα κλητῆρος ἀκροατηρίου ἐκτελεῖ ὁ κλητὴρ τοῦ ἀκροατηρίου τοῦ Δικαστηρίου, ἐν ᾧ συνεδριάζει τὸ Δικαστήριον Αἰσχροκερδείας, καλούμενος ὑπὸ τοῦ προέδρου.

Ἄρθρον 5.

Τὸ ἄρθρον 8 τοῦ νόμου 3123 ἀντικαθίσταται ὡς ἑξῆς·

Τὸ ἄρθρον 3 τοῦ ἀπὸ 17 Μαΐου ε. ἔ. νομοθετικοῦ διατάγματος «περὶ τροποποιήσεως καὶ συμπληρώσεως τῶν περὶ αἰσχροκερδείας κλπ. διατάξεων» τροποποιεῖται ὡς ἑξῆς·

Τὸ πρὸ τῆς καταδικαστικῆς ἀποφάσεως κλεῖσιμον τοῦ κα-

ταστήματος καταργεῖται. Εἰς τὸ αὐτὸ ἄρθρον προστίθεται ὡς τελευταῖον ἐδάφιον τὸ ἑξῆς·

Εἰς πᾶσαν περίπτωσιν, καθ' ἣν ἕνεκα οἱουδήποτε λόγου (ἀμφιβολιῶν, παραγραφῆς, θανάτου τοῦ κατηγορουμένου κλπ.) δὲν πρέπει νὰ παραπεμφθῇ εἰς δίκην ὁ κατηγορούμενος, ἀποφαίνεται περὶ τούτου διὰ πράξεως των ὁ Πρόεδρος τοῦ Δικαστηρίου τῆς Αἰσχροκερδείας μετὰ τοῦ Εἰσαγγελέως, ὅπου ἔχουσι ἱδρυθῇ τοιαῦτα Δικαστήρια, ἄλλως ὁ τῶν Πλημμελειοδικῶν. Ἐν διαφωνίᾳ ἡ ὑπόθεσις παραπέμπεται ὅπου μὲν λειτουργοῦν εἰδικὰ Δικαστήρια αἰσχροκερδείας, εἰς Συμβούλιον συγκαλούμενον ὑπὸ τοῦ Προέδρου καὶ ἀπαρτιζόμενον ὑπ' αὐτοῦ καὶ τῶν μελῶν τοῦ Δικαστηρίου, ὅπου δὲ δὲν ὑπάρχουσι τοιαῦτα εἰς τὸ Συμβούλιον τῶν Πλημμελειοδικῶν.

Ἄρθρον 6.

Ἡ δευτέρα παράγραφος τοῦ ἄρθρου 6 τοῦ αὐτοῦ νόμου 3123 ἀντικαθίσταται ὡς ἑξῆς·

Μὲ τὰς αὐτὰς ἐπίσης ποινὰς τιμωρεῖται καὶ ὁ ἀγοράζων πρὸς ἐμπορίαν εἴδη διατετιμημένα πέραν τῆς κεκανονισμένης διατιμήσεως.

Ἄρθρον 7.

Τὰ ἐδάφια 2 καὶ 3 τοῦ ἄρθρου 1 τοῦ νόμου 3124 ἀντικαθίστανται ὡς ἑξῆς·

Ἡ ἰσχὺς τῶν ἀποφάσεων τῶν Ἐπιτροπῶν τῶν διατιμήσεων ἄρχεται ἀφ' ἧς ἡμέρας ὁρίσωσιν αὗται ἐν τῇ οἰκείᾳ πράξει των, μὴ προσαπαιτουμένης προηγουμένης ἐγκρίσεως τοῦ Ὑπουργοῦ, τοῦ εἰς ὃ ὑπάγεται ἡ Ἀγορανομικὴ Διεύθυνσις τοῦ Ὑπουργείου, δυναμένου τούτου ὅποτε δήποτε νὰ μεταρρυθμίζῃ αὐτάς.

Αἱ καθ' ἅπαν τὸ Κράτος Ἐπιτροπαὶ ὑποχρεοῦνται νὰ ὑποβάλλωσι τὰς ἀποφάσεις των ἅμα τῇ ἐκδόσει αὐτῶν, εἰς τὸν ὡς ἄνω Ὑπουργόν.

Ἄρθρον 8.

Τὸ ἐδάφιον 2 τοῦ ἄρθρου 3 τοῦ ἰδίου νόμου 3124 ἀντικαθίσταται ὡς ἑξῆς·

Εἰς πάντα τὰ μέλη τῶν Ἐπιτροπῶν διατιμήσεων παρέχεται ἀπόζημίωσις εἰς μὲν τὰ τῶν Ἀθηνῶν, Θεσσαλονίκης καὶ Πατρῶν ἐκ δραχμῶν τριάκοντα (30), εἰς τοὺς γραμματεῖς ἐκ δραχμῶν δέκα πέντε (15), εἰς δὲ τὰ τῶν ἄλλων περιφερειῶν ἐκ δραχμῶν εἴκοσι (20) καὶ εἰς τοὺς γραμματεῖς δέκα (10) δι' ἑκάστην συνεδρίασιν. Ἡ ἀποζημίωσις αὕτη παρέχεται διὰ δέκα (10) τὸ πολὺ συνεδριάσεις κατὰ μῆνα.

Ἄρθρον 9.

Πᾶσα ἄλλη διάταξις ἀντικειμένη εἰς τὸ παρὸν Νομοθετικὸν Διάταγμα καταργεῖται.

Ἄρθρον 10.

Ἡ ἰσχὺς τοῦ παρόντος, ὑποβληθησομένου πρὸς κύρωσιν τῆς Συνελεύσεως, ἅμα συνερχομένης, ἰσχύει ἀπὸ τῆς δημοσιεύσεώς του εἰς τὴν Ἐφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 30 Σεπτεμβρίου 1924.

Ὁ Πρόεδρος τῆς Δημοκρατίας

ΠΑΥΛΟΣ ΚΟΥΝΤΟΥΡΙΩΤΗΣ

Τὸ Ὑπουργικὸν Συμβούλιον

Ὁ Πρόεδρος
Θ. Σοφούλης

Τὰ Μέλη

Γ. Ροῦσος, Κ. Γκότσης, Π. Μαυρομιχάλης, Θ. Βελλιανίτης, Γ. Μαρῆς, Δ. Ν. Μπότσαρης, Α. Μυλωνᾶς, Α. Ὀρφανίδης, Α. Πρωτοσύγγελος.

(2)

Περὶ προσθήκης εἰς τὸ ἀπὸ 19 Αὐγούστου ἐ. ἔ. Ν. Δ. «περὶ ἀντικαταστάσεως τοῦ ἄρθρου 34 τοῦ νόμου ΤΟΔ' τοῦ 1871, ὡς ἐτροποποιήθη ὑπὸ τοῦ νόμου ΥΙΕ' τοῦ 1871, ὡς συνεπληρώθη διὰ τοῦ ἀπὸ 8 Μαρτίου 1923 Ν. Διατάγματος».

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

Ἔχοντες ὑπ' ὄψει τὸ ἀπὸ 30 Ἰουλίου ἐ. ἔ. ψήφισμα τῆς Δ' ἐν Ἀθήναις Συντακτικῆς Συνελεύσεως «περὶ ἐκδόσεως Ν. Διαταγμάτων» καὶ τὴν σύμφωνον γνώμην τῆς ἁρμοδίας Κοινοβουλευτικῆς Ἐπιτροπῆς, ἀποφασίσαμεν καὶ διατάσσομεν·

Ἄρθρον μόνον.

Εἰς τὸ ἀπὸ 19 Αὐγούστου 1924 Ν. διάταγμα «περὶ ἀντικαταστάσεως τοῦ ἄρθρου 34 τοῦ νόμου ΤΟΔ' τοῦ 1871, ὡς ἐτροποποιήθη ὑπὸ τοῦ νόμου ΥΙΕ' τοῦ 1871, ὡς συνεπληρώθη διὰ τοῦ ἀπὸ 8 Μαρτίου 1923 Ν. διατάγματος» προστίθενται τὰ ἑξῆς·

«Διὰ τοὺς τυχόντας μέχρι τῆς δημοσιεύσεως τοῦ παρόντος τοῦ εὐεργετήματος τῆς ἀπαλλαγῆς τῆς ποινῆς, ληστὰς, φυγοδίκους ἢ φυγοποίνους, ἐν περιπτώσει καθ' ἣν ἐντὸς δεκαετίας ἀπὸ τῆς ἀπαλλαγῆς των διαπράξωσι νέον ἀδίκημα ληστείας ἢ φόνου, τὰ τελεσθέντα παρ' αὐτῶν ἀδικήματα τῆς ποινῆς, τῶν ὁποίων ἀπηλλάγησαν, ἀποτελοῦσιν ὡς πρὸς τὴν ἐπιμέτρησιν τῆς ἐπὶ τοῦ νέου ἀδικήματος ἐπιβαλλομένης ποινῆς, ἐπιβαρυντικὴν περίπτωσιν, δυναμένην νὰ ἐπιφέρῃ κατὰ τὴν κρίσιν τοῦ δικάζοντος Δικαστηρίου ἢ, προκειμένου περὶ ὁρκωτοῦ τοιούτου, τοῦ τῶν Συνέδρων, καὶ τὴν εἰς τὸν ἀμέσως ἀνώτερον βαθμὸν ἐπαύξησιν τῆς ποινῆς, πλὴν τῆς ποινῆς τοῦ θανάτου, ἐφ' ὅσον τοιαύτη δὲν ἐπιβάλλεται εἰς τὴν ἐκδικαζομένην πρᾶξιν.

Ἀπὸ τῆς δημοσιεύσεως τοῦ παρόντος ἀναστέλλεται ἡ δίωξις ἢ ἡ ἐκτέλεσις τῆς ποινῆς ληστῶν, φυγοδίκων ἢ φυγοποίνων οἵτινες ὑπὸ τὰς ἀνωτέρω περιπτώσεις ἤθελον συλλάβῃ, προσαγάγῃ ἢ φονεύσῃ ληστὴν ἐπικεκηρυγμένον, ὑπὸ τὸν ὅρον διάστημα ἀπὸ τῆς ἀναστολῆς, μέχρι τῆς ἐκτελέσεως τοῦ νέου ἀδικήματος ληστείας ἢ φόνου, ὅτε καὶ συνεχίζεται ἡ δίωξις ἢ ἐκτελεῖται ἡ ἀναστληθεῖσα ἀπόφασις, λογιζομένης ὡς διακοπείσης τῆς παραγραφῆς τῶν ἀδικημάτων ὧν ἀνεστάλη ἡ δίωξις ἢ τῆς ἀποφάσεως ἧς ἀνεστάλη ἡ ἐκτέλεσις, κατὰ τὸ χρονικὸν διάστημα ἀπὸ τῆς ἀναστολῆς, μέχρι τῆς ἐκτελέσεως τοῦ νέου ἀδικήματος ληστείας ἢ φόνου, ἀφ' ἧς ἄρχεται νέος πρὸς παραγραφὴν χρόνος.

Οἱ ἀνωτέρω διατάξεις τῆς ἀναστολῆς ἐφαρμόζονται καὶ ὑπὲρ τῶν ληστῶν, φυγοδίκων ἢ φυγοποίνων, οἵτινες προέβησαν ἢ ἤθελον προβῇ εἰς σύλληψιν, προσαγωγὴν, ἢ φόνον καὶ μὴ ἐπικεκηρυγμένων μελῶν ἐνόπλων ληστρικῶν συμμοριῶν, ὁρμωμένων ἐκ τῆς ἀλλοδαπῆς, εἰς τὸ Ἑλληνικὸν ἔδαφος.

Ἡ ἰσχὺς τοῦ παρόντος, ὑποβληθησομένου πρὸς κύρωσιν τῆς Συνελεύσεως ἅμα συνερχομένης, ἰσχύει ἀπὸ τῆς δημοσιεύσεώς του εἰς τὴν Ἐφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 30 Σεπτεμβρίου 1924.

Ὁ Πρόεδρος τῆς Δημοκρατίας

ΠΑΥΛΟΣ ΚΟΥΝΤΟΥΡΙΩΤΗΣ

Τὸ Ὑπουργικὸν Συμβούλιον

Ὁ Πρόεδρος
Θ. Σοφούλης

Τὰ Μέλη

Γ. Ροῦσος, Κ. Γκότσης, Π. Μαυρομιχάλης, Θ. Βελλιανίτης, Γ. Μαρῆς, Δ. Ν. Μπότσαρης, Α. Μυλωνᾶς, Α. Ὀρφανίδης, Α. Πρωτοσύγγελος.

ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΑ

(3)

Περὶ προσωρινῆς ἐφαρμογῆς τοῦ ἀνωμάτικοῦ δασμολογίου ἐπὶ τῶν ἐκ Ρουμανίας προερχομένων ἐμπορευμάτων μέχρι καὶ τῆς 9 Δεκεμβρίου 1924.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

Ἔχοντες ὑπ' ὄψει τὸ ἄρθρον 37 τοῦ Β. διατάγματος τῆς 25 Ἰουλίου 1920 «περὶ κώδικος τῶν νόμων περὶ τελωνιακοῦ δασμολογίου» προτάσει τοῦ Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου, ἀπεφασίσαμεν καὶ διατάσσομεν·

Ἄρθρον μόνον.

Ἀπὸ τῆς 13 Σεπτεμβρίου 1924 καὶ ἐφεξῆς ἐφαρμόζεται προσωρινῶς καὶ μέχρι καὶ τῆς 9 Δεκεμβρίου 1924 τὸ συμβατικὸν δασμολόγιον ἐπὶ τῶν ἐκ Ρουμανίας προερχομένων ἐπ' ἀμοιβαιότητι.

Εἰς τὸν Ὑπουργὸν τῶν Οἰκονομικῶν ἀνατίθεμεν τὴν δημοσίευσιν καὶ ἐκτέλεσιν τοῦ παρόντος Διατάγματος.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 24 Σεπτεμβρίου 1924.

Ὁ Πρόεδρος τῆς Δημοκρατίας
ΠΑΥΛΟΣ ΚΟΥΝΤΟΥΡΙΩΤΗΣ

Τὸ Ὑπουργικὸν Συμβούλιον

Ὁ Πρόεδρος
Θ. Σοφούλης

Τὰ Μέλη
Γ. Ρούσσος, Κ. Γκότσης, Π. Μαυρομιχάλης, Θ. Βελλιανίτης Γ. Μαρῆς, Δ. Ν. Μπότσαρης, Α. Μυλωνᾶς, Α. Ὀρφανίδης, Α. Πρωτοσύγγελος, Γ. Κατεχάκης.

---

(4)

Περὶ τρόπου λειτουργίας γνωμοδοτικῶν συμβουλίων ἀνταλλαγῆς.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

Ἔχοντες ὑπ' ὄψει τὰς διατάξεις τοῦ ἀπὸ 2 Μαΐου ἐ. ἔ. νομοθετικοῦ διατάγματος «περὶ συστάσεως Γενικῆς Διευθύνσεως Ἀνταλλαγῆς πληθυσμῶν», ὡς καὶ τὸ ἀπὸ 7 Ἰουνίου ἐ. ἔ. προεδρικὸν Διάταγμα «περὶ ὀργανώσεως ἐξωτερικῆς ὑπηρεσίας ἀνταλλαγῆς», προτάσει τοῦ Ἡμετέρου ἐπὶ τῆς Γεωργίας Ὑπουργοῦ, ἀπεφασίσαμεν καὶ διατάσσομεν·

Ἄρθρον 1.

1. Διὰ τὴν ἀπαρτίαν τῶν κατὰ τόπους γνωμοδοτικῶν συμβουλίων ἀνταλλαγῆς ἀπαιτεῖται ἡ παρουσία τεσσάρων τοὐλάχιστον ἐκ τῶν μελῶν αὐτοῦ, συμπεριλαμβανομένου καὶ τοῦ Προέδρου.

2. Μὴ γενομένης ἀπαρτίας κατὰ τὴν πρώτην πρόσκλησιν, γίνεται δευτέρα, ἀρκούσης τότε διὰ τὴν ἀπαρτίαν τῆς παρουσίας τριῶν τοὐλάχιστον μελῶν, συμπεριλαμβανομένου καὶ τοῦ Προέδρου.

Ἄρθρον 2.

Αἱ γνωμοδοτήσεις τοῦ Συμβουλίου λαμβάνονται κατ' ἀπόλυτον πλειονοψηφίαν τῶν παρόντων, νικώσης ἐν ἰσοψηφίᾳ τῆς ψήφου τοῦ Προέδρου.

Ἄρθρον 3.

Αἱ συνεδριάσεις τοῦ Συμβουλίου ἐνεργοῦνται ἐπὶ τῇ βάσει προσκλήσεων ὑπογραφομένων ὑπὸ τοῦ Προέδρου καὶ διανεμομένων ἀπὸ τῆς προτεραίας τοὐλάχιστον τῆς ἡμέρας τῆς συνεδριάσεως. Εἰς ἐπειγούσας περιπτώσεις ἐπιτρέπεται καὶ ἡ σύγκλησις ἐκτάκτων συνεδριάσεων ἄνευ τῶν ἀνωτέρω διατυπώσεων.

Ἄρθρον 4.

1. Τὸ Συμβούλιον τηρεῖ ἴδιον βιβλίον πρακτικῶν ὑπογραφομένων κατὰ συνεδρίασιν ὑπὸ τοῦ Προέδρου καὶ τοῦ γραμματέως.

2. Εἰς τὴν ἀρχὴν ἑκάστης συνεδριάσεως ἀναγιγνώσκονται καὶ ἐπικυροῦνται τὰ πρακτικὰ τῆς προηγουμένης.

3. Μετ' ἀπόφασιν τοῦ Συμβουλίου, ἐπιτρέπεται ἡ ἐπικύρωσις τῶν πρακτικῶν τῆς τρεχούσης συνεδριάσεως.

Εἰς τὸν ἐπὶ τῆς Γεωργίας Ὑπουργὸν ἀνατίθεμεν τὴν δημοσίευσιν καὶ ἐκτέλεσιν τοῦ παρόντος.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 26 Σεπτεμβρίου 1924.

Ὁ Πρόεδρος τῆς Δημοκρατίας
ΠΑΥΛΟΣ ΚΟΥΝΤΟΥΡΙΩΤΗΣ

Ὁ ἐπὶ τῆς Γεωργίας Ὑπουργὸς
Α. Μυλωνᾶς

---

(5)

Περὶ τρόπου λειτουργίας Ἐπιτροπῆς νόμου 3166 «περὶ συνοπτικῶν μέτρων στεγάσεως κλπ.».

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

Ἔχοντες ὑπ' ὄψει τὸν νόμον 3166 «περὶ συνοπτικῶν μέτρων στεγάσεως κλπ.», προτάσει τοῦ Ἡμετέρου ἐπὶ τῆς Γεωργίας Ὑπουργοῦ, ἀπεφασίσαμεν καὶ διατάσσομεν·

Ἄρθρον 1.

1. Διὰ τὴν ἀπαρτίαν τῆς κατὰ τὸ ἄρθρον 1 τοῦ νόμου 3166 συσταθείσης Ἐπιτροπῆς ἀπαιτεῖται ἡ παρουσία τεσσάρων τοὐλάχιστον ἐκ τῶν μελῶν αὐτῆς, συμπεριλαμβανομένου καὶ τοῦ Προέδρου.

2. Μὴ γενομένης ἀπαρτίας κατὰ τὴν πρώτην πρόσκλησιν, γίνεται δευτέρα, ἀρκούσης τότε διὰ τὴν ἀπαρτίαν τῆς παρουσίας τριῶν τοὐλάχιστον μελῶν, συμπεριλαμβανομένου καὶ τοῦ Προέδρου.

Ἄρθρον 2.

1. Αἱ ἀποφάσεις τῆς Ἐπιτροπῆς λαμβάνονται κατ' ἀπόλυτον πλειονοψηφίαν τῶν παρόντων, νικώσης ἐν ἰσοψηφίᾳ τῆς ψήφου τοῦ Προέδρου.

2. Ἀπόντος ἢ κωλυομένου τοῦ τακτικοῦ Προέδρου τῆς Ἐπιτροπῆς, τὰς συνεδριάσεις διευθύνει ὁ κατὰ τὸ ἄρθρον 1 τοῦ νόμου 3166 ἀναπληρωτὴς αὐτοῦ μὲ ἴσα δικαιώματα.

Ἄρθρον 3.

Αἱ συνεδριάσεις τῆς Ἐπιτροπῆς ἐνεργοῦνται ἐπὶ τῇ βάσει προσκλήσεων ὑπογραφομένων ὑπὸ τοῦ Προέδρου αὐτῆς ἢ ὑπὸ τοῦ ἀναπληρωτοῦ αὐτοῦ καὶ διανεμομένων ἀπὸ τῆς προτεραίας τοὐλάχιστον τῆς ἡμέρας τῆς συνεδριάσεως. Εἰς ἐπειγούσας περιπτώσεις ἐπιτρέπεται καὶ ἡ σύγκλησις ἐκτάκτων συνεδριάσεων ἄνευ τῶν ἀνωτέρω διατυπώσεων.

Ἄρθρον 4.

1. Ἡ Ἐπιτροπὴ τηρεῖ ἴδιον βιβλίον πρακτικῶν ὑπογραφομένων κατὰ συνεδρίασιν ὑπὸ τοῦ Προέδρου καὶ τοῦ γραμματέως αὐτοῦ.

2. Εἰς τὴν ἀρχὴν ἑκάστης συνεδριάσεως ἀναγινώσκονται καὶ ἐπικυροῦνται τὰ πρακτικὰ τῆς προηγουμένης.

3. Μετ' ἀπόφασιν τῆς Ἐπιτροπῆς ἐπιτρέπεται ἡ ἐπικύρωσις τῶν πρακτικῶν τῆς τρεχούσης συνεδριάσεως.

Εἰς τὸν ἐπὶ τῆς Γεωργίας Ὑπουργὸν ἀνατίθεμεν τὴν δημοσίευσιν καὶ ἐκτέλεσιν τοῦ παρόντος.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 26 Σεπτεμβρίου 1924.

Ὁ Πρόεδρος τῆς Δημοκρατίας
ΠΑΥΛΟΣ ΚΟΥΝΤΟΥΡΙΩΤΗΣ

Ὁ ἐπὶ τῆς Γεωργίας Ὑπουργὸς
Α. Μυλωνᾶς

Ἐκ τοῦ Ἐθνικοῦ Τυπογραφείου.